

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
QUỐC LONG BIÊN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 17/2017/QĐST-KDTM

Long Biên, ngày 26 tháng 9 năm 2017

QUYẾT ĐỊNH CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;
Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 15/9/2017 về việc các đương sự thỏa thuận với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án Kinh doanh thương mại thụ lý số 20/2017/TLST-KDTM ngày 01/6/2017.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận giữa các đương sự:

Nguyên đơn: Công ty TNHH MTV A

Trụ sở: Số 22 phố Hàng V, phường LTT, quận Hoàn Kiếm, TP Hà Nội

Người đại diện theo pháp luật: Ông **Nguyễn Quốc H**

Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng thành viên.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông **Lâm Quang C**

Chức vụ: Chuyên viên xử lý nợ

Bị đơn: Công ty TNHH Thương mại và Sản xuất nội thất cao cấp TĐ

Trụ sở chính: Số 431 (Số cũ là 491) NGT, phường ĐG, quận Long Biên, TP Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Ông **Nguyễn Tuấn Đ**

Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng thành viên kiêm Giám đốc Công ty.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:

Ngân hàng TMCP AB

Trụ sở: Số 170 HBT - phường ĐK - quận 1 - TP Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo pháp luật: Ông **Vũ Văn T**

Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông **Nguyễn Năng T**

Chức vụ: Chuyên viên xử lý nợ

Cụ **Nguyễn Văn Ch** – sinh năm 1931

Ông **Nguyễn Văn H** - sinh năm 1951

Bà **Nguyễn Thị Th** – sinh năm 1954

Anh **Nguyễn Tiến Ph** – sinh năm 1977

Chị **Bùi Thị S** – sinh năm 1985

Cháu **Nguyễn Như Bảo Ng** – sinh năm 2006

Cháu **Nguyễn Kim Th** – sinh năm 2009

Cháu **Nguyễn Phúc Vĩnh Q** – sinh năm 2011

Người đại diện theo pháp luật của các cháu Bảo Ng, Kim Th, Vĩnh Q: Anh **Nguyễn Tiến Ph** và chị **Bùi Thị S**.

Anh **Nguyễn Tuấn Đ** – sinh năm 1979

Chị **Phạm Thị Thúy H** – sinh năm 1979

Cháu **Nguyễn Phúc Vĩnh Th** – sinh năm 2005

Cháu **Nguyễn Hà M** – sinh năm 2007

Cháu **Nguyễn Vĩnh T** - sinh năm 2010

Người đại diện theo pháp luật của các cháu Vĩnh Th, Hà M, Vĩnh T: Anh **Nguyễn Tuấn Đ** và chị **Phạm Thị Thúy H**

Cùng trú tại: Số 431 NGT (Số 491 cũ), phường ĐG, quận Long Biên, Hà Nội

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Xác nhận tính đến ngày 15/9/2017, **Công ty TNHH Thương mại và Sản xuất nội thất cao cấp TĐ** (Sau đây gọi tắt là Công ty Thành Đạt) còn nợ **Công ty TNHH A** số T gốc là: 11.505.763.138đ, số tiền lãi là: 9.105.591.893đ. Tổng cộng là: **20.611.355.031đ** (Hai mươi tỷ sáu trăm mười một triệu ba trăm năm mươi lăm nghìn không trăm ba mươi một đồng).

Công ty TNHH th-ong mại và sản xuất nội thất cao cấp TĐ phải thanh toán trả cho **Công ty TNHH MTV A** toàn bộ số tiền nợ trên và lãi phát sinh chậm nhất vào ngày 30/11/2017. Bị đơn - **Công ty TNHH th-ong mại và sản xuất nội thất cao cấp TĐ** vẫn phải tiếp tục chịu tiền lãi, lãi quá hạn theo mức lãi suất thỏa thuận tại hợp đồng tín dụng kể từ ngày 16/9/2017 cho đến khi thanh toán xong toàn bộ nợ gốc.

Trong trường hợp Bị đơn không thực hiện hoặc thực hiện không đầy đủ nghĩa vụ trả nợ thì Nguyên đơn có quyền yêu cầu cơ quan Thi hành án có thẩm quyền kê biên phát mại tài sản thế chấp là quyền sử dụng đất và các tài sản gắn liền với đất tại thửa đất số 14, tờ bản đồ số 307-23, diện tích 191 m², trong đó: đất ở là 180 m² và đất v-ờn liền kề là: 11 m². Tài sản gắn liền với đất là 01 nhà bê tông 02 tầng có tổng diện tích sử dụng là 190.7 m², diện tích xây dựng là 119.2 m² theo Giấy chứng nhận quyền sở hữu nhà ở và quyền sử dụng đất ở số 10119033385, QĐ số 1735/QĐ-UB, hồ sơ gốc số 0316.2003 do UBND huyện Gia Lâm, TP Hà Nội cấp ngày 11/11/2003 mang tên chủ sở hữu nhà ở và sử dụng đất ở là ông **Nguyễn Văn H** và bà **Nguyễn Thị Th** diện tích đất thực tế theo hồ sơ kỹ thuật thửa đất do Công ty Cổ phần địa chính Thăng Long đo vẽ ngày 02/8/2017 là: 248 m², trên đất có 02 nhà bê tông 03 tầng, tổng diện tích xây dựng là 209.1 m², tổng

diện tích sử dụng là 627.3 m² tại địa chỉ: Số 431 Ngô Gia Tự (Số cũ là 491 Ngô Gia Tự), tổ 9, phường Đức Giang, quận Long Biên, Hà Nội theo Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất của bên thứ ba số công chứng: 9391.11 quyền số: 04 TP/CC-SCC/HĐGD ngày 14/11/2011 tại Phòng công chứng số 01 thành phố Hà Nội. Tài sản thế chấp được đăng ký thế chấp quyền sử dụng đất, tài sản gắn liền với đất tại Văn phòng đăng ký quyền sử dụng đất UBND quận Long Biên, TP Hà Nội ngày 14/11/2011. Toàn bộ số tiền thu đ-ợc từ việc bán/ xử lý tài sản bảo đảm đ-ợc dùng để thanh toán nghĩa vụ trả nợ của Công ty Thành Đạt đối với VAMC. Nếu số tiền thu đ-ợc từ việc bán/ xử lý tài sản bảo đảm không đủ thanh toán hết nợ thì Công ty Thành Đạt vẫn phải có nghĩa vụ trả hết nợ cho VAMC.

*Về án phí: Bị đơn - **Công ty TNHH th-ong mại và sản xuất nội thất cao cấp TĐ** chịu toàn bộ án phí Kinh doanh th-ong mại sơ thẩm là 64.305.678 đồng (Sáu m□ời bốn triệu ba trăm linh năm nghìn sáu trăm bảy m□ời tám đồng).

Hoàn trả Nguyên đơn là **Công ty TNHH Một thành viên A** toàn bộ số tiền tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm 63.774.578 đồng (Sáu m□ời ba triệu bảy trăm bảy m□ời bốn nghìn năm trăm bảy m□ời tám đồng) Ngân hàng đã nộp theo Biên lai số **5462** ngày 01/6/2017 tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Long Biên - TP Hà Nội.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tạo Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:

- TAND TP Hà Nội;
- VKSND Q. Long Biên;
- Chi cục THADS Q. Long Biên;
- Các đ-ơng sự;
- Lưu Hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Nguyễn Thị Ph□ơng Huyền